

serie **DEVIA-SFER**

Art. **3110 T**



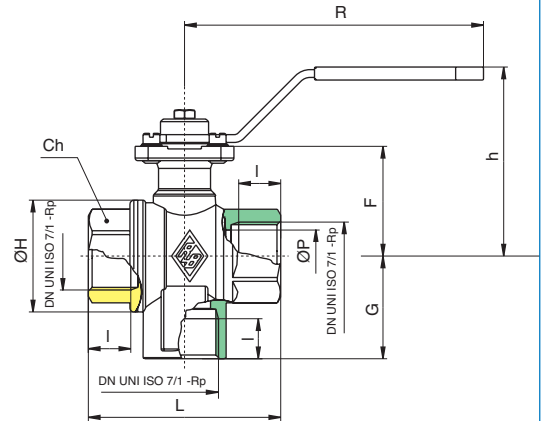
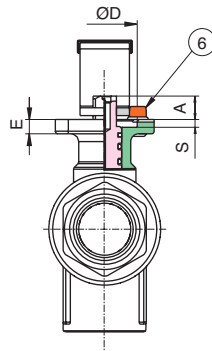
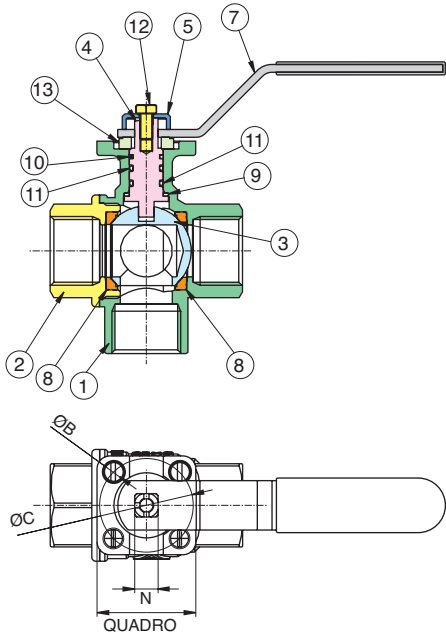
Valvola a sfera deviatrice, a passaggio totale, manovra a T, filettatura F/F/F, con leva in acciaio e attacco ISO 5211 per attuatore.

Diverter full bore ball valve, female threaded, T-port, with steel handle and ISO 5211 pad for actuator.

Vanne déviatrice à boisseau sphérique à passage total, manœuvre à T, taraudée F/F/F, avec poignée en acier et platine ISO 5211 pour actionneur

Verteiler drei-Wege Kugelhahn, voller Durchgang, Innengewinde, T-Bohrung, mit Stahlhebe und ISO 5211 Platte für Drehantrieb.

Válvula esfera desviadora a paso total, maniobra T, roscas hembra / hembra / hembra palanca en hierro y conexión ISO 5211 por actuadores.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P.
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	OTTONE CW617N UNI EN 12165	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	OTTONE CW617N UNI EN 12165	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA	OTTONE CW617N UNI EN 12165	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	OTTONE CW614N UNI EN 12164	1
5	BUSSOLA	GLAND	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	OTTONE CW614N UNI EN 12164	1
6	PERNO	PIN	AXE	ANSCHLAGSTIFT	PERNO	OTTONE CW614N UNI EN 12164	2
7	LEVA	HANDLE	PIOGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	ACCIAIO DD11 UNI EN 10111	1
8	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	JUNTA ESFERA	P.T.F.E	2
9	GUARNIZIONE ANTIATRITO	ANTIFRICTION SEAT	JOINT ANTI-FRICTION	STÖßHEMMENDE DICHTUNG	JUNTA ANTI-FRICCIÓN	P.T.F.E	1
10	GUARNIZIONE ANTIATRITO	ANTIFRICTION SEAT	JOINT ANTI-FRICTION	STÖßHEMMENDE DICHTUNG	JUNTA ANTI-FRICCIÓN	P.T.F.E	1
11	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	2
12	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	FERRO	1
13	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHLEIBE	ARANDELA	PA6	1

MISURA	DN	ØP	I	Ch	ISO 5211					E	F	G	N	QUADRO	ØH	L	h	R	Kv	PN	Kg
					A	ØB	ØC	ØD	S												
1/4"	8	10	11	22	9	M7	36	25	2	5,5	28,5	26	9	38	128	52	60	115	1,5	25	0,33
3/8"	10	10	11,4	22	9	M7	36	25	2	5,5	28,5	26	9	38	28	52	60	115	1,8	25	0,27
1/2"	15	15	15	27	9	M7	36	25	2	5,5	31	33,5	9	38	34,5	64	62	115	3,9	25	0,39
3/4"	20	20	16,3	32	9	M7	36	25	3	5,5	42	39,5	9	38	43	74	43	115	7,9	16	0,56
1"	25	25	19,1	41	9	M7	36	25	3	6	45	47	9	38	53	89	76	115	13	16	0,88
1 1/4"	32	32	21,4	50	9	M7	36	25	3	6	49	54,5	9	38	63	100	79,5	115	20,7	10	1,15
1 1/2"	40	40	21,4	55	11	7	50	35	3	8	61,5	61,5	11	50	77	110	95	170	38,7	10	1,80
2"	50	50	25,7	70	11	7	50	35	3	8	67	73	11	50	93	130	101	170	54	10	2,65
3" *	80	80	33,3	105	-	-	-	-	-	-	-	106	20	-	148	197	152	260	145,7	6	9,01

* Senza attacco ISO 5211 - without ISO 5211 pad

CARATTERISTICHE GENERALI

ARTICOLO	3110
ATTACCO	FEMMINA-FEMMINA-FEMMINA UNI ISO 7/1-Rp
DIAMETRO NOMINALE	Da DN 8 a DN 80
MANOVRA	Rotazione di 180° della leva (vedi schema)
ORGANO DI COMANDO	1/4" - 2" Leva acciaio UNI EN 10111 rivestita in PVC nero 3" Leva alluminio EN-AC 46100 verniciato con polvere epossidica nera Possibilità di montaggio diretto di attuatori su attacco ISO 5211

**CONDIZIONI DI ESERCIZIO**

Montaggio nel sistema di condotta fissa
Ulteriori informazioni nel catalogo Specifiche Tecniche
Pressione nominale (PN) in bar
Per temperature > 80°C vedere diagramma nel catalogo Specifiche Tecniche
KV: Coefficiente di efflusso espresso in m³/h alla pressione differenziata di 100 kPa
Limiti di temperatura: -15°C +120°C
Direzione flusso: in un senso
Si consiglia l'utilizzo delle valvole in posizione APERTA o CHIUSA evitando le soluzioni intermedie, e di manovrare almeno due volte l'anno.

SPECIFICATIONS

ITEM	3110
THREAD ENDS	FEMALE-FEMALE-FEMALE UNI ISO 7/1-Rp
ORIFICE	From DN 8 to DN 80
MANOEUVRE	180° rotation of the lever
LEVER	1/4" - 2" Steel handle UNI EN 10111 black PVC coated 3" Aluminium handle EN-AC 46100 painted with black epoxy powder ISO 5211 mounting pad for actuators

**APPLICATION**

Assembly in rigid pipe system
Other specifications in the "Technical Specifications" catalogue
Nominal pressure (PN) in bar: see the table
For temperature >80°C see diagram in the "Technical Specifications" catalogue
KV: flow coefficient in m³/h at differential pressure of 100 kPa
Temperature range: -15°C +120°C
Flow direction: in one direction
We recommend the valve use in fully open or closed, not in mid position, and to manoeuvre the valve at least twice a year.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

ARTICLE	3110
RACCORDEMENT	FEMELLE-FEMELLE-FEMELLE UNI ISO 7/1-Rp
DIAMÈTRE NOMINAL	De DN 8 à DN 80
MANOEUVRE	Rotation de 180° de la poignée
ORGANE DE COMMANDE	1/4" - 2" poignée acier UNI EN 10111 revêtue de PVC noir 3" Poignée aluminium EN-AC 46100 émaillée avec poudre époxy noire possibilité de montage directe des actionneurs sur le raccord ISO 5211

**CONDITION D'UTILISATION**

Montage dans le système de conduite fixe
Autres informations dans le catalogue "Spécifications Techniques "
Pression nominale (PN) en bar: voir la table
Pour les températures > à 80°C voir le diagramme dans le catalogue "Spécifications Techniques "
KV: Coefficient de perte en m³/h à la pression différentielle de 100 kPa
Limites de température: -15°C +120°C
Direction du fluide: Dans une direction
Les vannes à boisseau sphérique sont conçues pour être utilisées en position ouverte ou fermée. Nous déconseillons l'utilisation dans des positions intermédiaires, la manœuvre de la vanne est conseillée au moins deux fois pendant l'année.

BESCHREIBUNG

ARTIKEL	3110
ANSCHLUSS	IG-IG-IG UNI ISO 7/1-Rp
NENNWEITE	Ab DN 8 bis DN 80
BETÄTIGUNG	180° Umdrehung des Absperrorganes
ABSPERRORGAN	1/4" - 2" Stahlhebel UNI EN 10111 mit schwarzer PVC Umantelung 3" Aluminiumhebel EN-AC 46100 Epoxid-beschichtet schwarz ISO 5211 Platte für Antriebsaufbau

**BETRIEBSBEDINGUNGEN**

Einbau in starres Rohrleitungssystem
Weitere Informationen in den Technischen Angaben
Nenndruck (PN) in bar: siehe tabelle
Für Temperaturen über 80°C siehe Diagramm in den Technischen Angaben
KV: Ausflußkoeffizient m³/h bei einem Differenzdruck von 100 kPa
Temperaturbereich: -15°C +120°C
Durchflussrichtung: in einer Richtung
Es wird empfohlen die Kugelähne in komplett geschloßener oder geöffneten Position zu montieren, Zwischenstellungen sind zu vermeiden. Die Kugelähne sind mindestens zwei mal im Jahr zu betätigen.

CARACTERISTICAS GENERALES

SERIE	3110
CONEXION	HEMBRA-HEMBRA-HEMBRA UNI ISO 7/1
DIAMETRO NOMINAL	Desde DN 8 hasta DN 80
ACCIONAMIENTO	Rotación de 180° del órgano de accionamiento
ORGANO DE ACCIONAMIENTO	1/4 - 2" palanca en acero UNI EN 10111 revestida en PVC negro 3" Palanca en aluminio EN-AC 46100 barnizado con polvo epoxídico negro Posibilidad de montaje directo de actuadores con conexión ISO 5211

**CONDICIONES DE INSTALACION**

Montaje en el sistema de tubería fija
Para más informaciones consultar el catalogo "Technical Specifications"
Presión nominal (PN) en bar: ver la tabla
Para temperaturas >80°C ver el diagrama en el catalogo "Technical Specifications"
KV: Coeficiente de caudal indicado en m³/h a la presión diferencial de 100 kPa
Limites de temperaturas: -15°C +120°C
Dirección del flujo: en un sentido
Se aconseja la utilización en posición abierta o cerrada, evitando posiciones intermedias, y de maniobrar la válvula cuanto menos dos veces por año.





Art. 3210 L

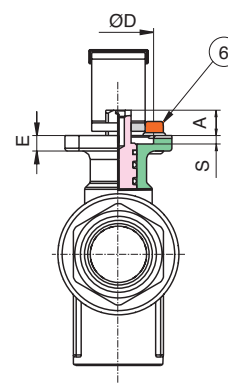
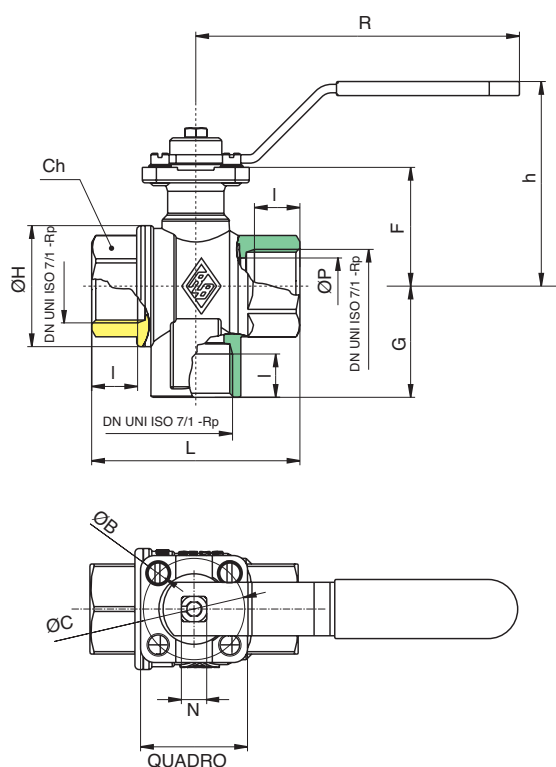
Valvola a sfera deviatrice, a passaggio totale, manovra a L, filettatura F/F/F, con leva in acciaio e attacco ISO 5211 per attuatore.

Diverter full bore ball valve, female threaded, L-port, with steel handle and ISO 5211 pad for actuator.

Vanne déviatrice à boisseau sphérique à passage total, manœuvre à L, taraudée F/F/F, avec poignée en acier et platine ISO 5211 pour actionneur

Verteiler drei-Wege Kugelhahn, voller Durchgang, Innengewinde, L-Bohrung, mit Stahlhebe und ISO 5211 Platte für Drehantrieb.

Válvula esfera desviadora a paso total, maniobra L, roscas hembra / hembra / hembra palanca en hierro y conexión ISO 5211 por actuadores.



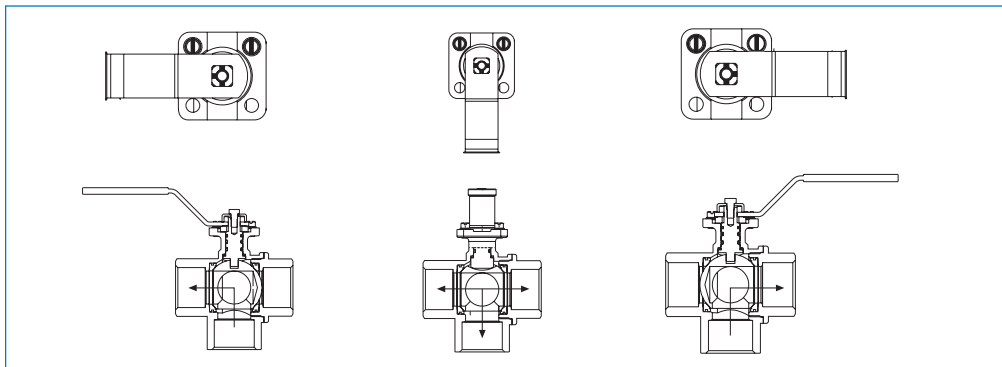
MISURA	DN	ØP	I	Ch	ISO 5211					E	F	G	N	QUADRO	ØH	L	h	R	Kv	PN	Kg
					A	ØB	ØC	ØD	S												
1/4"	8	10	11	22	9	M7	36	25	2	5,5	28,5	26	9	38	128	52	60	115	1,5	25	0,34
3/8"	10	10	11,4	22	9	M7	36	25	2	5,5	28,5	26	9	38	28	52	60	115	1,8	25	0,28
1/2"	15	15	15	27	9	M7	36	25	2	5,5	31	33,5	9	38	34,5	64	62	115	3,9	25	0,41
3/4"	20	20	16,3	32	9	M7	36	25	3	5,5	42	39,5	9	38	43	74	43	115	7,9	16	0,60
1"	25	25	19,1	41	9	M7	36	25	3	6	45	47	9	38	53	89	76	115	13	16	0,94
1 1/4"	32	32	21,4	50	9	M7	36	25	3	6	49	54,5	9	38	63	100	79,5	115	20,7	10	1,27
1 1/2"	40	40	21,4	55	11	7	50	35	3	8	61,5	61,5	11	50	77	110	95	170	38,7	10	2,00
2"	50	50	25,7	70	11	7	50	35	3	8	67	73	11	50	93	130	101	170	54	10	3,16
3" *	80	80	33,3	105	-	-	-	-	-	-	-	106	20	-	148	197	152	260	145,7	6	9,50

* Senza attacco ISO 5211 - without ISO 5211 pad

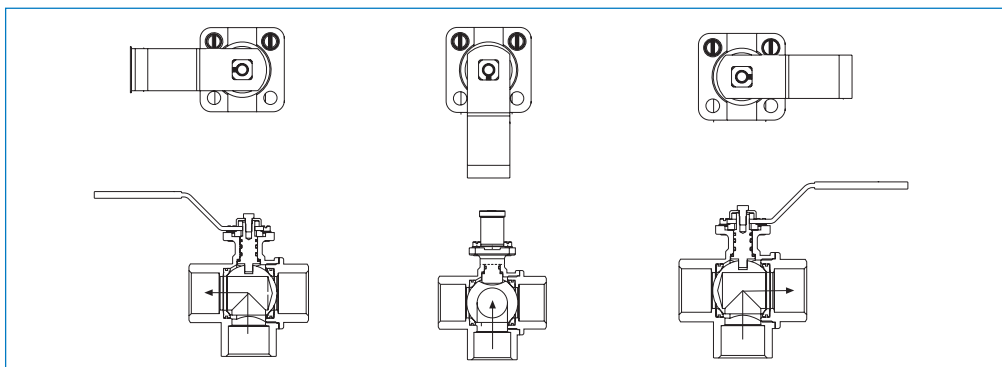
Schema di funzionamento

Operating draft
Plan de fonctionnement
Betriebschema
Esquema de funcionamiento

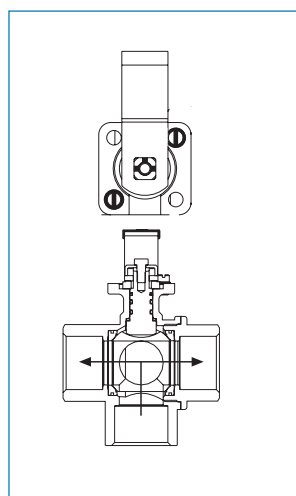
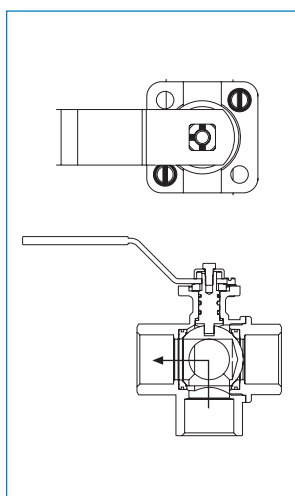
Art. 3110 T (180°)



Art. 3210 L (180°)



Art. 3110 T (90°)



Art. 3210 L (90°)

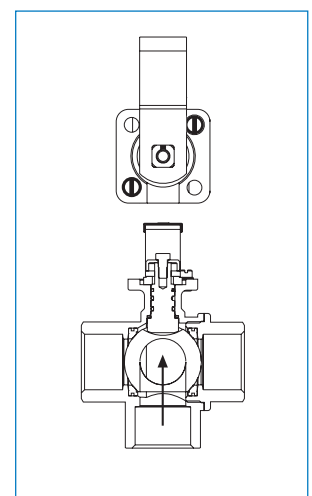
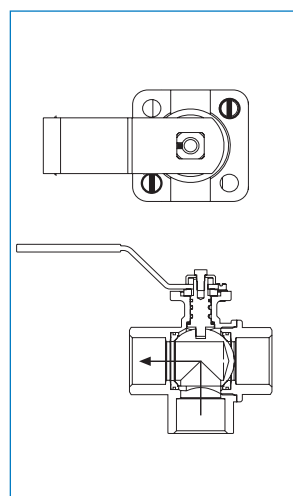


GRAFICO PRESSIONE-TEMPERATURA

